Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 22 juin 2021.
Regular sitting of the Municipal Council held on June 22, 2021.

Procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil Municipal tenue en télédiffusion sur le site Internet de la municipalité le 22 juin 2021 à 19h30, à laquelle sont présents :

Minutes of the regular sitting of the Municipal Council broadcast on the municipal's website, on June 22, 2021, at 7:30 p.m., at which are present:

La Mairesse / The Mayor : Julie Brisebois

Les conseillers / Councillors : Alain Savoie, François Vaqué, Christopher Jackson, Dennis Dicks, Peter Csenar

Est absent / Absent : Michelle Jackson Trepanier

Sont également présentes / Also present : Vanessa Roach, Directrice générale / General Director
Francine Crête, Greffière / Town Clerk.

Constatant le quorum, la Mairesse déclare la séance du Conseil Municipal ouverte à 19 h 30.

The quorum being reached, the Mayor declares the sitting of the Municipal Council opened at 7:30 p.m.

Madame la Mairesse Brisebois souhaite la bienvenue aux citoyens présents et explique comment fonctionnera la séance, ainsi que les deux périodes de questions.

Mayor Brisebois welcomes the citizens present and explains how the meeting will work as well as the two question periods.

2021-06-401

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est **Proposé** par Peter Csenar
Appuyé par Christopher Jackson
et **RÉSOLU :**

QUE l'ordre du jour de la présente séance ordinaire du Conseil Municipal soit adopté tel que soumis.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

1. ADOPTION OF THE AGENDA

It is M**oved** by Peter Csenar
Seconded by Christopher Jackson
and **RESOLVED**:

THAT the agenda of the present regular sitting of the Municipal Council be adopted as submitted.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2. PÉRIODE DE QUESTIONS

Les citoyens avaient jusqu'à midi pour soumettre leurs questions au Conseil Municipal par le biais du site Internet en utilisant le lien « Requête en ligne ».

Deux (2) questions ont été reçues de la part de citoyens, lesquelles sont lues et répondues par la Mairesse Brisebois. Un écrit sera également transmis par courriel au cours des prochains jours.

2. QUESTION PERIOD

Citizens had until noon to submit their questions to the Municipal Council through the website by using the website "Online request".

Two (2) questions were received from citizens which are read and answered by Mayor Brisebois. A written answer will also be sent by email over the next few days.

3. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

2021-06-402

3.1 Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du Conseil Municipal tenue le 11 mai 2021.

Il est **Proposé** par Peter Csenar
Appuyé par Christopher Jackson
et **RÉSOLU** :

QUE le procès-verbal de la séance extraordinaire du Conseil Municipal tenue le 11 mai 2021 soit adopté tel que soumis. Ledit procès-verbal a été remis à chaque membre du Conseil conformément aux dispositions de l'article 333 de la Loi sur les cités et villes.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

3. ADOPTION OF THE MINUTES

3.1 Adoption of the minutes of the special sitting of the Municipal Council held on May 11, 2021.

It is **Moved** by Peter Csenar
Seconded by Christopher Jackson
and **RESOLVED**:

THAT the minutes of the special sitting of the Municipal Council held on May 11, 2021 be adopted as submitted. The said minutes were given to each member of the Council in accordance with the provisions of article 333 of the Cities and Towns Act.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2021-06-403

3.2 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 25 mai 2021.

Il est **Proposé** par Peter Csenar
Appuyé par Christopher Jackson
et **RÉSOLU** :

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 25 mai 2021 soit adopté tel que soumis. Ledit procès-verbal a été remis à chaque membre du Conseil conformément aux dispositions de l'article 333 de la Loi sur les cités et villes.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

3.2 Adoption of the minutes of the regular sitting of the Municipal Council held on May 25, 2021.

It is **Moved** by Peter Csenar
Seconded by Christopher Jackson
and **RESOLVED**:

THAT the minutes of the regular sitting of the Municipal Council held on May 25, 2021 be adopted as submitted. The said minutes were given to each member of the Council in accordance with the provisions of article 333 of the Cities and Towns Act.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

4. ADMINISTRATION, FINANCES ET AFFAIRES JURIDIQUES

2021-06-404

4.1 Approbation des opérations financières.

Il est **Proposé** par Dennis Dicks
Appuyé par François Vaqué
et **RÉSOLU :**

D'APPROUVER la liste des chèques **émis** pour le mois de **juin 2021**, telle que déposée devant le Conseil :

Total des chèques émis : **51 153,36 $**

D'AUTORISER la Trésorière **à payer,** du fonds général d'administration, les comptes fournisseurs pour le mois de **juin 2021** conformément à la liste déposée devant le Conseil :

Total des comptes à payer : **137 534.08 $**

ET

D'APPROUVER la liste des **salaires versés** pour le mois de **mai 2021**, telle que déposée devant le Conseil :

Rémunération des élus : **6 496,56 $**
Salaires des employés **:** **68 885.87 $**

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

4.2 Dépôt du rapport de la Mairesse : faits saillants du rapport financier et du rapport du vérificateur externe pour l'exercice financier 2020.

La Mairesse mentionne que, conformément à l'article 105.1 de la *Loi sur les cités et villes,* la trésorière a déposé, à la séance du Conseil du 25 mai dernier, le rapport financier et le rapport du vérificateur externe pour l'exercice financier 2020 du Village de Senneville.

Conformément à l'article 105.2.2 de la Loi sur les cités et villes, la Mairesse Julie Brisebois rapporte aux citoyens les faits saillants de ces deux rapports et mentionne que le rapport sera publié sur le site Internet de la municipalité.

4. ADMINISTRATION, FINANCE AND LEGAL AFFAIRS

4.1 Approval of the financial transactions.

It is **Moved** by Dennis Dicks
Seconded by François Vaqué
and **RESOLVED:**

TO APPROVE the list of checks **issued** for the month of **June 2021,** as submitted to the Council:

Total issued checks: **$ 51 153,36**

TO AUTHORIZE the Treasurer **to pay,** from the general administration fund, the accounts payable for the month of **June 2021** in accordance with the list submitted to the Council:

Total accounts payable: **$ 137 534.08**

AND

TO APPROVE the list of the **paid salaries** for the month of **May 2021,** as filed with the Council:

Remuneration of elected officers: **$ 6 496,56**
Salaries of employees: **$ 68 885.87**

UNANIMOUSLY ADOPTED.

4.2 Tabling of the Mayor's report: highlights of the Financial Report and of the Auditor's Report for the 2020 fiscal year.

The mayor mentions that, in accordance with article 105.1 of the Cities and Towns Act, the treasurer tabled, at the Council meeting on May 25, the financial report and the report of the external auditor for the 2020 financial year of the Village of Senneville.

In accordance with article 105.2.2 of the Cities and Towns Act, Mayor Julie Brisebois reports to the citizens the highlights of these two reports and mentions that the report will be published on the web site of the municipality.

2021-06-405

4.3 Technicien en urbanisme, environnement, permis et inspections - Permanence d'emploi - permanence d'emploi.

ATTENDU l'embauche de M. Francis Monongo le 1er février 2021 à titre de Technicien en urbanisme, environnement, permis et inspections;

ATTENDU QUE les termes du contrat de travail intervenu entre M. Monongo et le Village de Senneville prévoient une période probatoire;

ATTENDU la recommandation de la directrice générale.

Il est **Proposé** par Dennis Dicks
Appuyé par François Vaqué
et **RÉSOLU :**

QUE M. Francis Monongo soit nommé au poste de technicien en urbanisme, environnement, permis et inspections à titre permanent, le tout selon les termes et conditions du contrat de travail intervenu.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

4.3 Urban planning, environment, permits and inspections technician – Employment Permanency.

WHEREAS the hiring of Mr. Francis Monongo on February 1st, 2021 as Technician in urban planning, environment, permits and inspections;

WHEREAS the terms of the employment contract between Mr. Monongo and the Village of Senneville provide for a probationary period;

WHEREAS the recommendation of the General Town Manager.

It is **Moved** by Dennis Dicks
Seconded by François Vaqué
and **RESOLVED:**

THAT Mr. Francis Monongo fulfills the position as Urban planning, environment, permits and inspections technician as a permanent employee, all according to the terms and conditions of the employment contract.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2021-06-406

4.4 Élection municipale générale 2021 – Approbation d'un jour supplémentaire de vote par anticipation.

ATTENDU QU'une élection municipale générale sera tenue le 7 novembre 2021 **;**

ATTENDU QU'en vertu de l'article 174 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (L.R.Q., c. E-2.2) un vote par anticipation doit être tenu le septième jour précédant celui fixé pour le scrutin;

ATTENDU QU'en vertu de l'article 174 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (L.R.Q., c. E-2.2) il est possible d'ajouter un vote par anticipation parmi le huitième, sixième et premier jour précédant celui fixé pour le scrutin;

Il est **Proposé** par Dennis Dicks
Appuyé par François Vaqué
et **RÉSOLU** :

D'APPROUVER qu'un jour supplémentaire de vote par anticipation soit tenu le sixième jour précédent celui fixé pour le scrutin, soit le 1er novembre 2021.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ.

4.4 General Municipal Election 2021 - Approval of an additional advance polling day.

WHEREAS a General Municipal Election will be held on November 7, 2021;

WHEREAS under section 174 of the Act respecting elections and referendums in municipalities (R.S.Q., c. E-2.2) an advance poll must be held on the seventh day preceding the day fixed for the poll;

WHEREAS under section 174 of the Act respecting elections and referendums in municipalities (R.S.Q., c. E-2.2) it is possible to add an advance poll on the eighth, sixth and first day preceding the day fixed for the poll;

It is **Moved** by Dennis Dicks
Seconded by François Vaqué
and **RESOLVED**:

TO APPROVE that an additional day of advance polling be held on the sixth day preceding the day set for the poll, being November 1, 2021.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2021-06-407

4.5 Élection municipale générale 2021 - Approbation de la rémunération du personnel électoral.

ATTENDU QU'une élection municipale générale sera tenue le 7 novembre 2021 **;**

ATTENDU QUE le Conseil Municipal peut établir la rémunération du personnel électoral, conformément à l'article 88 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (L.R.Q., c. E-2.2);

4.5 General Municipal Election 2021- Approval of the remuneration of the election officers.

WHEREAS a General Municipal Election will be held on November 7, 2021;

WHEREAS the Municipal Council may establish the remuneration of the election officers in accordance with Section 88 of the Act respecting elections and referendums in municipalities (R.S.Q., c. E-2.2);

Il est **Proposé** par Dennis Dicks
Appuyé par François Vaqué
et **RÉSOLU** :

D'ADOPTER la grille tarifaire ci-jointe pour la rémunération du personnel électoral pour l'élection municipale générale qui sera tenue le 7 novembre 2021;

QUE les coûts associés à cette activité soient imputés au poste budgétaire numéro 02-140-01-141.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

It is **Moved** by Dennis Dicks
Seconded by François Vaqué
and **RESOLVED**:

TO ADOPT the attached fee schedule for the remuneration of election officers for the General Municipal Election to be held on November 7, 2021;

THAT the costs associated with this activity be charged to budget item number 02-140-01-141.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2021-06-408

4.6 Adoption de la «Politique décrétant une prime de remplacement de fonction intérimaire pour les employés administratifs » (VDS_P2021-016).

ATTENDU QU'afin d'assurer la continuité des opérations et des services publics, un employé administratif peut être amené à remplacer ou assurer les tâches et responsabilités pendant l'absence temporaire ou poste vacant;

Il est **Proposé** par Dennis Dicks
Appuyé par François Vaqué
et **RÉSOLU** :

QUE le Conseil Municipal du Village de Senneville **adopte** la « Politique décrétant une prime de remplacement de fonction intérimaire pour les employés administratifs» (VDS_P-2021-016).

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

4.6 Adoption of the "Policy decreeing an interim function replacement premium for administrative employees" (VDS_P2021-016).

WHEREAS in order to ensure continuity of operations and public services, an administrative employee may be required to replace or assume the duties and responsibilities during the temporary absence or vacancy;

It is **Moved** by Dennis Dicks
Seconded by François Vaqué
and **RESOLVED**:

THAT the **"**Policy decreeing an interim function replacement premium for administrative employees" (VDS_P-2021-016) **be adopted** by the Municipal Council of the Village of Senneville.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

5. URBANISME ET ENVIRONNEMENT

2021-06-409

5.1 Demande au PIIA - 23, avenue Morgan (modification de fenêtres et ajout de marches à la galerie arrière).

CONSIDÉRANT QUE l'approbation de modifications de plans déjà approuvés exige une analyse du Comité consultatif d'urbanisme basée sur les critères et objectifs du règlement numéro 452 relatif aux PIIA;

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du comité consultatif d'urbanisme.

Il est **Proposé** par Alain Savoie
Appuyé par Dennis Dicks
Et **RÉSOLU :**

QUE la demande no. 2020-11-0267 concernant la modification de fenêtres et ajout de marches à la galerie arrière **soit approuvée** selon les plans en date du 25 mai 2021.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2021-06-410

5.2 Demande au PIIA – 80, chemin de Senneville (agrandissement du bâtiment principal).

CONSIDÉRANT QUE l'agrandissement d'un bâtiment principal exige une analyse du Comité consultatif d'urbanisme basée sur les critères et objectifs du règlement numéro 452 relatif aux PIIA;

5. URBAN PLANNING AND ENVIRONMENT

5.1 SPAIP application – 23 Morgan Avenue (modifications of the windows and the addition of stairs to the back gallery).

CONSIDERING THAT the approval of modifications to plans already approved requires an analysis of the Planning Advisory Committee based on the criteria and objectives of by-law number 452 relating to SPAIP;

CONSIDERING the favorable recommendation of the Advisory Planning Committee.

It is **Moved** by Alain Savoie
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED:**

THAT request No. 2020-11-0267 concerning the modification of windows and addition of steps to the rear porch be approved according to the plans dated May 25, 2021.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

5.2 SPAIP application – 80 Senneville Road (extension of the main building).

CONSIDERING THAT the approval for the extension of a main building requires an analysis of the Planning Advisory Committee based on the criteria and objectives of by-law number 452 relating to SPAIP;

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du comité consultatif d'urbanisme.

Il est **Proposé** par Alain Savoie
Appuyé par Dennis Dicks
Et **RÉSOLU :**

QUE la demande no. 2021-06-0178 concernant l'agrandissement d'un bâtiment principal **soit approuvée** selon les plans soumis le 1er juin 2021 et dont la couleur du revêtement de toiture et des meneaux des fenêtres est de couleur noire ou d'une teinte plus pâle.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

CONSIDERING the favorable recommendation of the Advisory Planning Committee.

It is **Moved** by Alain Savoie
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED:**

THAT request No. 2021-06-0178 concerning the extension of a main building **be approved** according to the plans submitted on June 1, 2021 and which color of the roof covering and window mullions is black or a lighter shade.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2021-06-411

5.3 Demande au PIIA - 8, avenue Morningside (remplacement / modification de la galerie, de l'escalier et du trottoir de façade avant du bâtiment principal et construction d'une terrasse en cour arrière).

CONSIDÉRANT QUE l'approbation pour la rénovation d'un bâtiment principal exige une analyse du Comité consultatif d'urbanisme basée sur les critères et objectifs du règlement numéro 452 relatif aux PIIA;

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du comité consultatif d'urbanisme.

Il est **Proposé** par Alain Savoie
Appuyé par Dennis Dicks
Et **RÉSOLU :**

QUE la demande no. 2021-05-0139 concernant le remplacement de la galerie, de l'escalier et du trottoir en façade avant du bâtiment principal tel que présenté **soit approuvée**.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

5.3 SPAIP application – 8 Morningside Avenue (replacement / modification of the front porch, the stairs and the walkway in the front façade and a construction of a deck in the backyard of the main building).

CONSIDERING THAT the approval for the renovation of a main building requires an analysis of the Planning Advisory Committee based on the criteria and objectives of by-law number 452 relating to SPAIP;

CONSIDERING the favorable recommendation of the Advisory Planning Committee.

It is **Moved** by Alain Savoie
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED:**

THAT request No. 2021-05-0139 concerning the replacement of the gallery, the staircase and the sidewalk in the front facade of the main building as presented **be approved**.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2021-06-412

5.4 Demande au PIIA - 20 avenue Morgan (constructions accessoires / clôtures et remise).

CONSIDÉRANT QUE l'approbation pour la construction de bâtiments accessoires exige une analyse du Comité consultatif d'urbanisme basée sur les critères et objectifs du règlement numéro 452 relatif aux PIIA;

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du comité consultatif d'urbanisme.

Il est **Proposé** par Alain Savoie
Appuyé par Dennis Dicks
Et **RÉSOLU :**

QUE les demandes no. 2021-04-0096 et 2021-05-0116 concernant la construction d'une clôture et d'une remise **sont approuvées** tel que suivant :

QUE le cabanon soit recouvert avec un revêtement de bois similaire à celui de la résidence et positionné du côté opposé à ce qui a été soumis, soit de l'autre côté de la piscine afin de l'éloigner de l'avenue Boisbriand ;

5.4 SPAIP application- 20 Morgan Avenue (accessory constructions / fences and shed).

CONSIDERING THAT the approval for the construction of accessory constructions requires an analysis of the Planning Advisory Committee based on the criteria and objectives of by-law number 452 relating to SPAIP;

CONSIDERING the favorable recommendation of the Advisory Planning Committee.

It is **Moved** by Alain Savoie
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED:**

THAT requests No. 2021-04-0096 and 2021-05-0116 regarding the construction of a fence and a shed **are approved** as follows:

THAT the shed be covered with wood siding similar to that of the residence and positioned on the opposite side of the pool to what was submitted in order to keep it away from Boisbriand Avenue.

QUE la clôture opaque en cour avant soit d'une hauteur maximale de 1,25m en bois et d'une teinte naturelle, dissimulée derrière une haie et ;

QUE la clôture face à l'avenue Morgan soit une clôture ornementale telle que présentée.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

THAT the opaque fence in the front yard be a maximum height of 1.25 m in wood and a natural color, hidden behind a hedge and;

THAT the fence facing Morgan Avenue be an ornamental fence as presented.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2021-06-413

5.5 <u>Demande au PIIA – 14, avenue Boisbriand (modification de l'éclairage extérieur du bâtiment principal).</u>

CONSIDÉRANT QUE l'approbation pour la modification de plans exige une analyse du Comité consultatif d'urbanisme basée sur les critères et objectifs du règlement numéro 452 relatif aux PIIA;

CONSIDÉRANT la recommandation non favorable du comité consultatif d'urbanisme.

Il est **Proposé** par Alain Savoie
Appuyé par Dennis Dicks
Et **RÉSOLU :**

QUE la demande no. 2019-09-0161 en regard à l'installation des quatre dispositifs d'éclairage soumis **ne soit pas approuvée** et que leur retrait soit exigé.

Le vote est demandé :
4 conseillers votent en faveur
1 conseiller vote contre.

ADOPTÉE À LA MAJORITÉ.

5.5 <u>SPAIP application – 14 Boisbriand Avenue (modification of the outdoor lighting of the main building).</u>

CONSIDERING THAT the approval for the modification of plans requires an analysis by the Planning Advisory Committee based on the criteria and objectives of By-law 452 pertaining to the SPAIP;

CONSIDERING the unfavorable recommendation of the Advisory Planning Committee.

It is **Moved** by Alain Savoie
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED:**

THAT request No. 2019-09-0161 regarding the installation of the four lighting devices submitted **is not approved** and their removal is required.

The vote is requested:
4 councillors vote in favor
1 councillor votes against

ADOPTED BY MAJORITY.

2021-06-414

5.6 <u>Demande au PIIA – 16, avenue Boisbriand (construction d'un bâtiment principal).</u>

CONSIDÉRANT QUE l'approbation pour la construction d'un bâtiment principal (résidence) exige une analyse du Comité consultatif d'urbanisme basée sur les critères et objectifs du règlement numéro 452 relatif aux PIIA;

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du comité consultatif d'urbanisme.

Il est **Proposé** par Alain Savoie
Appuyé par Dennis Dicks
Et **RÉSOLU :**

QUE la demande no. 2021-04-0084 en regard à construction d'un bâtiment principal (résidence) **soit approuvée** tel que présenté aux plans préparés par le Groupe CYB, numéro 553-20 ESQ#5, en date du 18 mai 2021.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

5.6 <u>SPAIP application – 16 Boisbriand Avenue (construction of a main building).</u>

CONSIDERING THAT the approval for the construction of a main building (residence) requires an analysis by the Planning Advisory Committee based on the criteria and objectives of By-law 452 pertaining to the SPAIP;

CONSIDERING the favorable recommendation of the Advisory Planning Committee.

It is **Moved** by Alain Savoie
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED:**

THAT request No. 2021-04-0084 regarding the construction of a main building (residence) **be approved** as presented in the plans prepared by the CYB Group, number 553-20 ESQ # 5, dated May 18, 2021.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2021-06-415

5.7 <u>Demande au PIIA – 28, avenue Tunstall (remplacement de la porte d'entrée / bâtiment principal).</u>

CONSIDÉRANT QUE l'approbation pour la rénovation d'un bâtiment principal (résidence) exige une analyse du Comité consultatif d'urbanisme basée sur les critères et objectifs du règlement numéro 452 relatif aux PIIA;

5.7 <u>SPAIP application – 28 Tunstall Avenue (replacement of the entrance door / main building).</u>

CONSIDERING THAT the approval for the renovation of a main building (residence) requires an analysis by the Planning Advisory Committee based on the criteria and objectives of By-law 452 pertaining to the SPAIP;

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du comité consultatif d'urbanisme.

Il est **Proposé** par Alain Savoie
Appuyé par Dennis Dicks
Et **RÉSOLU :**

QUE la demande no. 2021-05-0117 en regard au remplacement de la porte d'entrée d'un bâtiment principal (résidence) **soit approuvée** tel que présenté au plan soumis.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

CONSIDERING the favorable recommendation of the Advisory Planning Committee.

It is **Moved** by Alain Savoie
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED:**

THAT request No. 2021-05-0117 regarding the replacement of the front door of a main building (residence) **be approved** as presented in the submitted plan.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2021-06-416

5.8 Demande au PIIA – 149-165, chemin de Senneville (modification des plans pour la construction d'un bâtiment principal (Chai)).

CONSIDÉRANT QUE l'approbation pour la modification de plans pour la construction d'un bâtiment principal (Chai) exige une analyse du Comité consultatif d'urbanisme basée sur les critères et objectifs du règlement numéro 452 relatif aux PIIA;

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du comité consultatif d'urbanisme.

Il est **Proposé** par Alain Savoie
Appuyé par Dennis Dicks
Et **RÉSOLU :**

QUE la demande no. 2019-05-0061 en regard au retrait des fenêtres et d'une porte sur la façade arrière; la modification de la porte restante sur la façade arrière et l'ajout d'une porte sur la façade ouest **soit approuvée** telle que présenté aux plans soumis et préparé par Armand Dadoun Architecte, en date du 26 mai 2021.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

5.8 SPAIP application – 149-165 Senneville Road (modification of the plans for the construction of a main building (Chai).

CONSIDERING THAT the approval for the modification of plans for the construction of a main building (Chai) requires an analysis by the Planning Advisory Committee based on the criteria and objectives of Bylaw 452 pertaining to the SPAIP;

CONSIDERING the favorable recommendation of the Advisory Planning Committee.

It is **Moved** by Alain Savoie
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED:**

THAT request No. 2019-05-0061 regarding the removal of windows and a door on the rear façade; the modification of the remaining door on the rear façade and the addition of a door on the west façade **be approved** as shown on the plans submitted and prepared by Armand Dadoun Architect, dated May 26, 2021.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2021-06-417

5.9 Demande au PIIA – 232, chemin de Senneville (agrandissement du garage attaché).

CONSIDÉRANT QUE l'approbation pour l'agrandissement d'un bâtiment accessoire (garage attaché) exige une analyse du Comité consultatif d'urbanisme basée sur les critères et objectifs du règlement numéro 452 relatif aux PIIA;

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du comité consultatif d'urbanisme.

Il est **Proposé** par Alain Savoie
Appuyé par Dennis Dicks
Et **RÉSOLU :**

QUE la demande no. 2020-11-0268 en regard à l'agrandissement d'un bâtiment accessoire (garage attaché) **soit approuvée** telle que présenté aux plans soumis et préparé par CCJOD inc. Architecture & Interiors.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

5.9 SPAIP application – 232 Senneville Road (extension of the attached garage).

CONSIDERING THAT the approval for the extension of an accessory building (attached garage) requires an analysis by the Planning Advisory Committee based on the criteria and objectives of By-law 452 pertaining to the SPAIP;

CONSIDERING the favorable recommendation of the Advisory Planning Committee.

It is **Moved** by Alain Savoie
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED:**

THAT request No. 2020-11-0268 regarding the extension of an accessory building (attached garage) **be approved** as presented in the plans submitted and prepared by CCJOD inc. Architecture & Interiors.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2021-06-418

5.10 Demande au PIIA – 300, rue Sainte-Anne (construction d'un stationnement temporaire).

5.10 SPAIP application – 300 Sainte-Anne Street (construction of a temporary parking).

CONSIDÉRANT QUE l'approbation pour la construction d'un stationnement temporaire exige une analyse du Comité consultatif d'urbanisme basée sur les critères et objectifs du règlement numéro 452 relatif aux PIIA;

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du comité consultatif d'urbanisme.

Il est **Proposé** par Alain Savoie
Appuyé par Dennis Dicks
Et **RÉSOLU :**

QUE la demande no. 2021-05-0153 en regard à construction d'un stationnement temporaire **soit approuvée** pour une période n'excédant pas le 31 juillet 2025.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

CONSIDERING THAT the approval for the construction of a temporary parking requires an analysis by the Planning Advisory Committee based on the criteria and objectives of By-law 452 pertaining to the SPAIP;

CONSIDERING the favorable recommendation of the Advisory Planning Committee.

It is **Moved** by Alain Savoie
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED:**

THAT request No. 2021-05-0153 regarding the construction of a temporary parking **be approved** for a period not exceeding July 31, 2025.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

6. DÉPENSES ET ENGAGEMENTS

6.1 Dépôt – Certificat du trésorier sur la disponibilité des crédits pour l'acquittement des dépenses et des engagements.

Le certificat du Trésorier sur la disponibilité des crédits pour l'acquittement des dépenses et des engagements est déposé au Conseil.

6. EXPENSES AND COMMITMENTS

6.1 Tabling – Treasurer's certificate on the availability of credits for the payment of expenses and commitments.

The Treasurer's certificate on the availability of credits for the payment of expenses and commitments is filed with the Council.

7. AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION

La Mairesse Brisebois mentionne que le déficit de l'Agglomération se chiffre à 195 M$ pour l'année 2020. Une mise à jour a été reçue au mois de juin nous informant d'une croissance de 12,3% du budget de l'Agglomération pour 2022, dont 10% pour compenser le déficit de l'année 2020. Il s'agit d'une version préliminaire et nous espérons qu'il y aura une diminution.

7. AGGLOMERATION BUSINESS

Mayor Brisebois mentions that the Agglomeration's deficit amounts to $ 195 million for the year 2020. An update was received in June informing us of a 12.3% growth in the budget of the Agglomeration for 2022, including 10% to compensate for the deficit for the year 2020. This is a preliminary version and we hope that there will be a decrease.

8. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET SANTÉ PUBLIQUE

La Mairesse informe les citoyens concernant une nouvelle réglementation gouvernementale en regard aux piscines résidentielles suite à une recommandation formulée par plusieurs coroners afin de réduire les risques de noyades des jeunes enfants. L'information vous parviendra dans une prochaine info lettre.

La Mairesse Brisebois mentionne que le taux de vaccination de la population de Senneville, pour la COVID-19, est maintenant de 76%.

8. PUBLIC SECURITY AND PUBLIC HEALTH

The Mayor informs citizens about new government regulations regarding residential swimming pools following a recommendation made by several coroners to reduce the risk of drowning for young children. The information will be sent to you in a future newsletter.

Mayor Brisebois mentions that the vaccination rate of the population of Senneville, for the COVID-19, is now 76%.

9. AVIS DE MOTION ET ADOPTION DE RÈGLEMENTS

2021-06-419

9.1 Avis de motion et dépôt du projet de règlement numéro 480-2 modifiant le règlement numéro 480 en regard à la gestion contractuelle.

La Mairesse Julie Brisebois donne un avis de motion à l'effet qu'à une séance subséquente du Conseil Municipal, il sera présenté pour adoption **le**

9. NOTICE OF MOTION AND BY-LAWS ADOPTION

9.1 Notice of motion and tabling of the draft by-law number 480-2 modifying by-law number 480 concerning contractual management

Mayor Julie Brisebois gives notice of motion that, at a subsequent sitting of the Municipal Council, will be presented for adoption, **by-law number 480-2**

règlement numéro 480-2 modifiant le règlement no. 480 en regard à la gestion contractuelle.

Le projet de règlement no. 480-2 est déposé à la présente séance et vise à prévoir des mesures afin de favoriser les entreprises québécoises pour tout contrat qui comporte une dépense inférieure au seuil décrété pour la dépense d'un contrat qui ne peut être adjugé qu'après une demande de soumission publique et ce conformément à l'article 124 de la *Loi instaurant un nouveau régime d'aménagement dans les zones inondables des lacs et des cours d'eau, octroyant temporairement aux municipalités des pouvoirs visant à répondre à certains besoins et modifiant diverses dispositions* (L.Q. 2021, chapitre 7).

Le projet de règlement sera mis à la disposition du public sur le site internet de la municipalité.

modifying by-law No. 480 concerning contractual management.

The draft by-law No. 480-2 is tabled at the present sitting and aims to provide for measures to favour Quebec businesses for any contract that involves an expenditure below the threshold decreed for the expenditure of a contract that can only be awarded after a public tender request in conformity to the Act establishing a new development regime in flood zones of lakes and watercourses, temporarily granting municipalities powers to meet certain needs and amending various provisions (LQ 2021, chapter 7).

The draft by-law will be made available to the public on the municipality's website.

2021-06-420

9.2 <u>Avis de motion afin de modifier le règlement numéro 343 concernant le stationnement, la circulation et la sécurité routière et plus précisément dans les secteurs de l'avenue Phillips et l'avenue Boisbriand.</u>

La Mairesse Julie Brisebois donne un avis de motion à l'effet qu'à une séance subséquente du Conseil Municipal, il sera présenté pour adoption **le règlement numéro 343-7** modifiant le règlement no. 343 concernant le stationnement, la circulation et la sécurité routière.

La modification touchera plus précisément le stationnement dans les secteurs de l'avenue Phillips et de l'avenue Boisbriand.

9.2 <u>Notice of motion to modify by-law number 343 concerning parking, traffic and road safety and more specifically in the areas of Phillips Avenue and Boisbriand Avenue.</u>

Mayor Julie Brisebois gives notice of motion that, at a subsequent sitting of the Municipal Council, will be presented for adoption, **by-law number 343-7** modifying by-law No. 343 concerning parking, traffic and road safety.

The amendment will specifically affect parking in the areas of Phillips Avenue and Boisbriand Avenue.

10. <u>VARIA</u>

Mme Brisebois mentionne que le ministère des Transports a envoyé un communiqué à l'effet que des fermetures sur le pont de l'Île-aux-Tourtes sont prévues au cours de la semaine à venir.

Elle mentionne également que compte tenu de la situation actuelle, pour profiter de la piscine municipale, les citoyens doivent réserver leur plage horaire en utilisant le même procédé que l'année dernière. En ce qui concerne les travaux de peinture qui étaient prévus au printemps, ceux-ci ont été reportés à l'automne prochain.

Nous avons eu certains problèmes de drainage avec les terrains de tennis. Nous travaillons avec les cols bleus afin de corriger la situation.

Sur le territoire de Senneville et sur le territoire de plusieurs autres municipalités de la région, il y a une infestation de chenilles spongieuses lesquelles se nourrissent de feuilles d'arbres. Plus d'information sera transmise afin de contrer cette situation.

10. <u>VARIA</u>

Ms. Brisebois mentions that the Minister of Transport has sent a press release stating that closures on the Île-aux-Tourtes Bridge are planned for the coming week.

She also mentions that given the current situation, to take advantage of the municipal swimming pool, citizens must reserve their pool session using the same process as last year. As for the painting work that was scheduled for spring, it has been postponed until next fall.

We had some drainage issues with the tennis courts. We are working with blue-collar workers to correct the situation.

On the territory of Senneville and on the territory of several other municipalities in the region, there is an infestation of gypsy caterpillars which feed on tree leaves. More information will be provided to counter this situation.

11. <u>PÉRIODE DE QUESTIONS</u>

Sept (7) questions sont posées.

11. <u>QUESTION PERIOD</u>

Seven (7) questions are asked.

12. LEVÉE DE LA SÉANCE

Considérant que tous les sujets à l'ordre du jour ont été discutés, la Mairesse déclare la séance du Conseil levée à 20 h 23.

(Original signé / signed)

Julie Brisebois
Mairesse / Mayor

12. END OF THE SITTING

Considering that all the items on the agenda have been covered, the Mayor declares the sitting of the Council adjourned at 8:23 p.m.

(Original signé / signed)

Francine Crête
Greffière / Town Clerk